

**Luettelo lääkeaineista ja ihmisille tarkoitetuista valmisteista, joita saa määrätyin ehdoin käyttää tuotantoeläimillä**  
**Förteckning över läkemedel och för människor avsedda läkemedelspreparat som med bestämda villkor kan användas för livsmedelsproducerande djur**

1.3.2009

Vaikuttava aine <i>Aktiv substans</i>	Valmisten nimi <i>Preparatets namn</i>	Myyntiluvan haltija <i>Innehavare av försäljnings-tillstånd</i>	Kohde-eläinlaji <i>Djurslag</i>	Varoaika (vrk) <i>Karenstid (dygn)</i> <i>m=maidolle/för mjölk</i>	Ehto <i>Villkor</i>
acid. acetylsalic.	Ei valmistetta <i>Inget preparat</i>		Sika, hevonen <i>Svin, häst</i>	0	Vain lääkemääryksellä. <i>Endast mot recept.</i>
acid. form. (muurahaishappo/myrsyra)	Ei valmistetta <i>Inget preparat</i>		Mehiläinen <i>Bi</i>	0	
acid. fusid. hemihydri.	FUCITHALMIC 10 mg/g silmätipat/ögondroppar FUCITHALMIC 10 mg/g silmätipat kertäkäyttöpipetissä/ögondroppar i engångspipett FUCITHALMIC VET 1% silmätipat/ögondroppar FUCITHALMIC 10 mg/g silmätipat	Leo Pharma A/S  VetXX A/S  Paranova Oy, Orifarm Oy	Nauta, sika, hevonen, lammas, vuohi <i>Nöt, svin, häst, får, get</i>	0	Fusidiinhappo hyväksytty käytettäväksi vain silmälääkkeenä. <i>Fucidinsyra godkänd endast för okulärt bruk.</i>
acid. lactic.	Ei valmistetta <i>Inget preparat</i>		Nauta <i>Nöt</i>	0	
acid oxalicum (oksaalihappo/oxalsyra), acid oxalicum dihydr. (oksaalihappodihydraatti/ oxalsyra-dihydrat)	Ei valmistetta <i>Inget preparat</i>		Mehiläinen <i>Bi</i>	0	
adrenalin.tartr. adrenalin.	ADRENALIN 0,1 mg/ml injektioneste/injektionsvätska ADRENALIN 1 mg/ml injektioneste/injektionsvätska.	Leiras Finland Oy Ab	Nauta,sika,hevonen,lammas,vuohi <i>Nöt,svin,häst,får,get</i>	0	
atropin.sulf.	ATROPIN 1 mg/ml injektioneste/injektionsvätska MINIMS ATROPINE SULPHATE 10 mg/ml silmätipat/ögondroppar.,	Leiras Finland Oy Ab  Chauvin Pharmaceutical Ltd.	Nauta,sika,hevonen,lammas,vuohi <i>Nöt,svin,häst,får,get</i>	0	
benzalkon. chlorid.	Ei valmistetta <i>Inget preparat</i>		Kala <i>Fisk</i>	0	
benzocain.	Ei valmistetta <i>Inget preparat</i>		Kala <i>Fisk</i>	0	

betamethason. acet. betamethason. natr. phosph.	CELESTON CHRONODOSE 6 mg/ml injektioneste/injektionsvätska	Schering-Plough Europe	Hevonens <i>Häst</i>	28	Vain intra-artikulaarisesti. <i>Endast för intraartikulär bruk.</i>
betamethason. dipropion. acid. salic.	DIPROSALIC voide/ <i>salva</i>	Schering-Plough Europe	Hevonens <i>Häst</i>	0	Vain ulkoisesti. <i>Endast för utvärtes bruk.</i>
betamethason. valer.	BEMETSON 0,1 % emulsiovoide/ <i>kräm</i> , 0,1 % voide/ <i>salva</i> , 1mg/ml liuos päänahkaan/ <i>lösning för hårbotten</i> BETNOVAT 0,1 % voide/ <i>salva</i> , 0,1 % emulsiovoide/ <i>kräm</i> , 1 mg/ml liuos iholle/ <i>kutan lösning</i> BETNOVAT 0,1% emulsiovoide/ <i>kräm</i> CELESTODERM 0,1 % emulsiovoide/ <i>kräm</i>	Orion Oyj  GlaxoSmithKline Oy  Paranova Oy Schering-Plough Europe	Hevonens <i>Häst</i>	0	Vain ulkoisesti. <i>Endast för utvärtes bruk.</i>
chloramin.	Ei valmistetta <i>Inget preparat</i>		Kala <i>Fisk</i>	0	Vain poikasten lääkintään. <i>Endast för behandling av yngel</i>
dexamethason	DEXAMETASON 1.5 mg tabletti/tablett KÄÄRMEPAKKAUUS 1,5 mg tabletti/tablett	Orion Oyj N.V. Organon	Hevonens <i>Häst</i>	28	
dexamethason	OFTAN DEXA 0.1 % silmävoide/ögonkräm OFTAN DEXA 1mg/ml silmätipat/ögondroppar	Santen Oy	Kaikki nisäkästutantoeläinlajit <i>Alla produktionsdjurarter tillhörande däggdjur</i>	28 m: 3	Vain silmälääkkeenä. <i>Endast för behandling av ögonsjukdomar.</i>
dexpanthenol.	BEPANTHEN 5 % voide/ <i>salva</i> 5 % emulsiovoide/ <i>kräm</i> BEPANTHEN 5% voide/ <i>salva</i> DEXPANTHENOL RATIOPHARM 50 mg/g emulsiovoide/ <i>kräm</i>	Bayer Oy  Orifarm Oy Ratiopharm GmbH	Kaikki nisäkästutantoeläinlajit <i>Alla produktionsdjurarter tillhörande däggdjur</i>	0	Vain ulkoisesti. <i>Endast för utvärtes bruk.</i>
dimeticonum (Antifoam M)	CUPLATON 300 mg/ml tipat/droppar	Orion Oyj	Nauta,lammashuo,vuohi <i>Nöt,får,get</i>	0	
dimetylisulfoksiidi, DMSO dimethylsulfoxid	Ei valmistetta <i>Inget preparat</i>		Hevonens <i>Häst</i>	28	
docusatum.natr. sorbitol	KLYX peräruiskeliuos/ rektallösning	Ferring A/S	Hevonens <i>Häst</i>	0	
doxapram. hydrochlorid.	DOPRAM 20 mg/ml injektioneste/injektionsvätska.	Meda Oy	Nauta,sika,hevonen,lammashuo,vuohi <i>Nöt,svin,häst,får,get</i>	0	

elektrolyytit ja glukoosi/ elektrolyter och glukos	Ks. liite <i>Se bilaga</i>		Kaikki nisäkkäisiin tai siipikarjaan kuuluvat tuotantoeläinlajit <i>Alla produktionsjurarter tillhörande däggdjur eller fjäderfå</i>	0	
erythromycin.ethylsuccin. erythromycin. lactobion.	ABBOTICIN NOVUM 500 MG tabletti, kalvopäällysteinen/filmgraderad <i>tablett</i> ABBOTICIN infuusiokuiva-aine/pulver till <i>infusionsvätska</i>	Amdipharm Limited	Hevonens <i>Häst</i>	28	Vain varsoille. <i>Endast till föl.</i>
fluorescein. natr. fluorescein. natr. oxybuprocaïn. hydrochlorid.	MINIMS FLUORESCEIN SODIUM 20 mg/ml silmätipat/ögondroppar OFTAN-FLUREKAIN silmätipat/ögondroppar	Chauvin Pharmaceuticals Ltd. Santen Oy	Nauta,sika,hevonens,lammas,vuohi <i>Nöt,svin,häst,får,get</i>	0	
formaldehyd. sol.	Ei valmistetta <i>Inget preparat</i>		Kala <i>Fisk</i>	0	
heparin.natr.	HEPARIN LEO5000 I.U/ml injektioneste/injektionsvätska	Leo Pharma A/S	Nauta,sika,hevonens,lammas,vuohi <i>Nöt,svin,häst,får,get</i>	0	
hydrochlortiazid.	HYDREX 50 mg tabletit/tabletter	Orion Oyj	Nauta,sika,hevonens,lammas,vuohi <i>Nöt,svin,häst,får,get</i>	0 m: 0	
hydrocortison.	HYDROCORTISON 2,5 % emulsiovoide/kräm	Orion Oyj	Hevonens <i>Häst</i>	0	Vain ulkoisesti. <i>Endast för utvärtes bruk.</i>
hydrocortison. natr. succin.	SOLU-CORTEF 100 mg/ml injektiokuiva-aine/injektionssubstans	Pfizer Oy	Hevonens <i>Häst</i>	28	
hydrocortison. chlorhexidin. diglucon.	SIBICORT emulsiovoide/kräm	Orion Oyj	Hevonens <i>Häst</i>	0	Vain ulkoisesti. <i>Endast för utvärtes bruk.</i>
hyoscin. butylbromid.	BUSCOPAN 20 mg/ml injektioneste/injektionsvätska	Boehringer Ingelheim	Hevonens, nauta <i>Häst, nöt</i>	0	
K-vitamiini (phytomenadionum)	KONAKION NOVUM 10 mg/ml injektioneste/injektionsvätska	Roche Oy	Kaikki nisäkästuotantoeläinlajit <i>Alla produktionsjurarter tillhörande däggdjur</i>	0	
levothyroxin. natr.	THYROXIN 0,1 mg tabletit/tabletter, 25 mikrog tabletit/tabletter	Orion Oyj	Hevonens <i>Häst</i>	0	

lidocain. hydrochlorid.	LIDOCAIN 5 mg/ml injektioneste/ <i>injektionsvätska</i> 10 mg/ml injektioneste/ <i>injektionsvätska</i> 20 mg/ml injektioneste/ <i>injektionsvätska</i>  XYLOCAIN 10 mg/ml injektioneste/ <i>injektionsvätska</i> 20 mg/ml injektioneste/ <i>injektionsvätska</i> 2 % geeli/gel 10 mg/annos/dos sumuteliuos/spraylösning	Orion Oyj  AstraZeneca Oy	Nauta,sika,hevonen,lammas,vuohi <i>Nöt,svin,häst,får,get</i>	0 m: 0	
lidocain. hydrochlorid., adrenalin. hydrochlorid.	LIDOCAIN C ADRENALIN 5 mg+10 mikrog/ml injektioneste/ <i>injektionsvätska</i> 10 mg+10 mikrog/ml injektioneste/ <i>injektionsvätska</i> 20 mg+5 mikrog/ml injektioneste/ <i>injektionsvätska</i>	Orion Oyj	Nauta,sika,hevonen,lammas,vuohi <i>Nöt,svin,häst,får,get</i>	0	
magn. hydroxid. pasta	MAGNESIAMAITO 82,5 mg/ml oraalisuspensio/ <i>oral suspension</i>	Orion Oyj	Hevonen <i>Häst</i>	0	
mannitol.	MANNITOL BAXTER VIAFLO 150 mg/ml infuusioneste/ <i>infusionsvätska</i>  MANNITOL BRAUN 150 mg/ml infuusioneste/ <i>infusionsvätska</i>	Baxter Oy  B.Braun Melsungen Ag	Nauta,hevonen <i>Nöt,häst</i>	0	
mucopolysaccharid. polysulf.	HIRUDOID FORTE 4,45 mg/g geeli/gel, emulsiovoide/ <i>kräm</i>	Stada Arzneimittel AG	Hevonen <i>Häst</i>	0	Vain ulkoisesti. <i>Endast för utvärtes bruk.</i>
natr. percarbonas	Ei valmistetta <i>Inget preparat</i>		Kala <i>Fisk</i>	0	
oxybuprocaïn. hydrochlorid.	MINIMS OXYBUPROCAINE HYDROCHLORIDE 4 mg/ml silmätipat/ <i>ögondroppar</i> OFTAN OBUCAIN 4 mg/ml silmätipat/ <i>ögondroppar</i>	Chauvin Pharmaceuticals Ltd.  Santen Oy	Nauta, sika, hevonen, lammas, vuohi <i>Nöt, svin, häst, får, get</i>	0	
paraffin. ol.	Ei valmistetta <i>Inget preparat</i>		Kaikki nisäkästutantolänilajit <i>Alla produktionsdjurarter tillhörande däggdjur</i>	0	
phenoxyethylpenicillin.	Ei valmistetta <i>Inget preparat</i>		Siipikarja <i>Fjäderfä</i>	28	Ei kanoille, joiden munia käytetään. elintarvikkeeksi. <i>Ej till hönor vars ägg används som livsmedel.</i>

polymyxin. B sulf. hydrocortison. acet. oxytetracyclin. hydrochlorid.	TERRA-CORTRIL-P silmä/korvatipat/ögon/örondroppar TERRA-CORTRIL-P silmä/korvavoide/ögon/örongsalva TERRA-POLY-C vet korvatipat/ örondroppar	Pfizer Oy  Pfizer Oy, Animal Health	Kaikki nisäkästuoantoieläinlajit <i>Alla produktionsjurarter tillhörande däggdjur</i>	0	Yhdistelmä hyväksytty käytettäväksi vain silmä- ja korvalääkkeenä. <i>Kombinationen godkänd endast för behandling av ögon- och öronsjukdomar.</i>
polymyxin. B sulf. neomycin. sulf. gramicidin.	POLYSPORIN silmätipat/ögondroppar	The Wellcome Foundation Ltd.	Kaikki nisäkästuoantoieläinlajit <i>Alla produktionsjurarter tillhörande däggdjur</i>	0	Yhdistelmä hyväksytty käytettäväksi vain silmälääkkeenä. <i>Kombinationen godkänd endast för okulärt bruk.</i>
povidon. iod.	BETADINE 100 mg/ml paikallisantiseptiliuos/ lokalanseptikumlösning BETADINE 75 mg/ml ihonpuhdisteliuos/ hudrengöringslösning	Leiras Finland Oy Ab	Kaikki nisäkkäisiin tai siipikarjaan kuuluvat tuotantoeläinlajit <i>Alla produktionsjurarter tillhörande däggdjur eller fjäderfä</i>	0	Vain ulkoisesti <i>Endast för utvärtes bruk</i>
prednisolon.	PREDNISOLON 40 mg tabletti/tablett	Leiras Finland Oy Ab	Hevonen <i>Häst</i>	28	
sucralfat.	ALSUCRAL 1 g tabletit/tabletter ANTEPSIN 1 g tabletit/tabletter 200 mg/ml oraalisuspensio/oral suspension	Orion Oyj  Orion Oyj	Nauta,hevonen, sika <i>Nöt,häst, sika</i>	0	
sulfadiazin. trimethoprim.	DITRIM DUPLO oraalisuspensio/oral suspension	Orion Oyj	Sika (pikkuporsas) <i>Svin (smågris)</i>	28	
technetium 99 m	Luuston ja munuaisten tutkimiseen soveltuват valmisteet. <i>Preparat som lämpar sig för undersökning av njurar och benbyggnad.</i>		Hevonen <i>Häst</i>	10	Vain diagnostisiin tarkoituksiin <i>Endast för diagnostiskt bruk.</i>
testa ispaghula	VI-SIBLIN rakeet/granulat VI-SIBLIN S rakeet/granulat	Pfizer Oy	Nauta,sika,hevonen,lammas,vuohi <i>Nöt,svin,häst,får,get</i>	0	
testa semen plantaginis ovatae, plantaginis ovatae semen	AGIOCUR rakeet/granulat	Madaus AG			
epidermis mucosa semen psyllii husk	LAXAMUCIL rakeet/granulat	Orion Oyj			

testosteron.	ei valmistetta (kemikaali esim. Sigma tai Flukalta) <i>inget preparat (kemikal till exempel från Sigma eller Fluka)</i>		Kala Fisk		Vain kaloille, joita ei käytetä elintarvikkeeksi. <i>Endast till fiskar som ej används som livsmedel.</i>
theophyllin.monohydr.	THEEOFOL 6,6 mg/ml oraaliliuos/oral <i>lösning</i> .	Leiras Finland Oy Ab	Nauta,sika,hevonen,lammas,vuohi <i>Nöt,svin,häst,får,get</i>	7 m: 2	
thiamini hydrochloric.	NEURAMIN 50 mg/ml injektioneste, liuos/ <i>injektionsvätska,</i> <i>lösning</i>	Orion-yhtymä Oyj	Kaikki nisäkästutuotantoeläinlajit <i>Alla produktionsdjurarter</i> <i>tillhörande däggdjur</i>	0 m: 0	
thiopental. natr.	PENTOTHAL NATRIUM injektiokuiva-aine/ <i>injektionssubstans.</i>	Hospira Enterprises BV	Nauta,sika,hevonen,lammas,vuohi <i>Nöt,svin,häst,får,get</i>	7 m: 2	
tropicamid.	OFTAN-TROPICAMID 5 mg/ml silmätipat/ögondroppar	Santen Oy	Nauta,sika,hevonen,lammas,vuohi <i>Nöt,svin,häst,får,get</i>	0	
tymol. (tymoli/tymol)	Ei valmistetta/ <i>Inglet preparat</i>		Mehiläinen <i>Bi</i>	0	Mehiläisten varroa- ja sisupunkin torjunta mehiläispesistä. / <i>För bin för profylax av varroa kvalster i bikupor.</i>
zinci oxidum zinci subcarbonas zinci sulfas	Ei valmistetta/ <i>Inglet preparat</i>		Sika, nauta <i>Svin, nöt</i>	0	Vain läkemääryksellä, kun sisäisesti yli 100 mikrogrammaa sinkkiä elopainokiloa kohden vuorokaudessa. <i>Endast mot recept, när invärtes över 100 mikrogram zink per levande viktkilogram per dygn.</i>

**Tuotantoeläimillä käytettäväksi on määräaikaiseen kulutukseen luovuttamisluvalla hyväksytty seuraavat infuusoliuokset sekä natriumkloridihuuhtelunesteet (varoika 0 vrk)**

**Temporärt tillstånd för användning till livsmedelsproducerande djur har beviljats för följande infusionsvätskor och natriumkloridspolvätskor**

VALMISTEEN NIMI PREPARATETS NAMN	MYYNTILUVAN HALTIJA/ INNEHAVARE AV <u>FÖRSÄLJNINGSTILLSTÅND</u>
ADDEX-KALIUMKLORID 150 mg/ml INFUUSIOKONSENTRAATTI	Fresenius Kabi Ab
CALCIUMGLUCONAT B. BRAUN 100 mg/ml INJEKTIONESTE	B Braun Melsungen AG
GLUCOS B.BRAUN INFUUSIONESTEET	B.Braun Melsungen AG
GLUCOS BAXTER VIAFLO 50 mg/ml INFUUSIONESTE	Baxter Oy
GLUCOS C. NATR.CHLORID. FRESENIUS KABI INFUUSIONESTE	Fresenius Kabi Ab
GLUCOS FRESENIUS KABI INFUUSIONESTEET	Fresenius Kabi Ab
GLUCOS 50 mg/ml + Natriumkloridi 3 mg/ml INFUUSIONESTE	Fresenius Kabi Ab
GLUCOSTERIL INFUUSIONESTEET	Baxter Oy
KALIUMKLORID BRAUN 150 mg/ml INFUUSIOKONSENTRAATTI	B. Braun Melsungen AG
Natriumbicarbonat BRAUN 75 mg/ml INFUUSIONESTE	B. Braun Melsungen AG
Natriumkloridi BAXTER 9 mg/ml INFUUSIONESTE	Baxter Healthcare S.A
Natriumkloridi BAXTER VIAFLO 9 mg/ml INFUUSIONESTE	Baxter Oy
Natriumkloridi BRAUN 4,5 mg/ml INFUUSIONESTE	B.Braun Melsungen AG
Natriumkloridi BRAUN 9 mg/ml INFUUSIONESTE	B.Braun Melsungen AG
Natriumkloridi BRAUN CUM GLUCOS. INFUUSIONESTEET	B. Braun Melsungen AG
Natriumkloridi FRESENIUS KABI 9 mg/ml INFUUSIONESTE	Fresenius Kabi Ab
Natriumkloridi-GLUCOS BAXTER VIAFLO INFUUSIONESTEET	Baxter Oy
Natrosteril HYPOTON 4,5 mg/ml INFUUSIONESTE	Baxter Oy
Normofundin 50 mg/ml INFUUSIONESTE	B. Braun Melsungen AG
Normofundin K BRAUN INFUUSIONESTE	B. Braun Melsungen AG
Normofusin 50 mg/ml INFUUSIONESTE	Fresenius Kabi Ab
Perusliuos-K INFUUSIONESTE	Fresenius Kabi Ab
Plasmalyte INFUUSIONESTE	Baxter Oy
Plasmalyte Glukos 50 mg/ml INFUUSIONESTE	Baxter Oy
Ringer-Acetat INFUUSIONESTE	Fresenius Kabi Ab
Ringer-Acetat BAXTER VIAFLO	Baxter Oy
Ringerfundin	B.Braun Melsungen AG